

## **Coordinateur de projets (h/f) à 80-100% – langue allemande indispensable, télétravail possible**

En qualité d'agence de communication interculturelle spécialisée dans la traduction et l'adaptation, nous fournissons des prestations linguistiques de toute sorte à de gros clients en Suisse, principalement en allemand, en français, en italien et en anglais. Dans ce cadre, nous recherchons un(e) coordinateur/-trice de projets qui maîtrise obligatoirement l'allemand.

En consultation avec le chef de projets principal, vous gérez et attribuez les mandats et assurez la coordination ainsi que la planification des projets de traduction. Vous communiquez quotidiennement en différentes langues par e-mail et par téléphone avec nos clients en Suisse alémanique et avec nos traducteurs internes et externes partout dans le monde. Vous assurez la qualité de nos prestations grâce à un suivi rigoureux des dossiers et veillez à la livraison des traductions en temps et en heure.

Vous êtes titulaire au minimum d'un bachelor en traduction ou d'un autre diplôme universitaire équivalent dans le domaine des langues étrangères. Vous possédez idéalement une expérience de la gestion de projets dans le domaine de la traduction. Vous maîtrisez l'utilisation des outils de TAO (dans l'idéal, Star Transit / XTM / Trados Studio) et de gestion de la terminologie, et vous êtes à l'aise avec les applications MS Office.

Vous êtes une personne motivée et enthousiaste ayant le sens de l'organisation. De plus, vous faites preuve de précision et de minutie dans votre travail, vous avez une bonne résistance au stress. Vous êtes à l'écoute des besoins de nos clients et traducteurs ; vous êtes fiable et flexible. De langue maternelle allemande, française, anglaise ou italienne, vous maîtrisez obligatoirement l'allemand et le français. La connaissance d'une des autres langues (l'anglais ou l'italien) serait un plus.

Ce poste est basé près de Nyon dans le canton de Vaud (avec possibilité de télétravail).

Merci d'adresser votre CV et lettre de motivation par e-mail à [jobs@local-ize.ch](mailto:jobs@local-ize.ch) en précisant « PM langue allemande » dans le sujet.